

**IDW**

#35

WHITLEY  
PRICE  
BRECKEL

# my LITTLE PONY

Friendship  
is Magic



#35

**IDW**

ISSUE #35 • \$5.50

WHITLEY  
PRICE  
BRECKEL

# my LITTLE PONY

Friendship  
is Magic



**HOT TOPIC**



WRITTEN BY

Jeremy Whitley

ART BY

Andy Price

COLORS BY

Heather Breckel

EDITED BY

Bobby Curnow

LETTERS BY

Gilberto Lazcano

Traducido por *Wushi y JARZ*

Editado por *JARZ*

para *EquestriaNet* ([www.equestrianet.org](http://www.equestrianet.org))

Raw digital en *YayPonies.eu*

Special thanks to Brian Lenard, Ed Lane and Michael Kelly for their invaluable assistance. Also Special Thanks to Cathy Gaines-Mifsud, Dorothy Ruth Crouch, and Graham Ingels.

**IDW**  
www.IDWPUBLISHING.com  
IDW founded by Ted Adams, Alex Garner, Kris Oprisko, and Robbie Robbins



Ted Adams, CEO & Publisher  
Greg Goldstein, President & COO  
Robbie Robbins, EVP/Sr. Graphic Artist  
Chris Ryall, Chief Creative Officer/Editor-in-Chief  
Matthew Ruzicka, CPA, Chief Financial Officer  
Alan Payne, VP of Sales  
Dirk Wood, VP of Marketing  
Lorelei Bunjes, VP of Digital Services  
Jeff Webber, VP of Digital Publishing & Business Development

Facebook: [facebook.com/idwpublishing](https://facebook.com/idwpublishing)

Twitter: [@idwpublishing](https://twitter.com/idwpublishing)

YouTube: [youtube.com/idwpublishing](https://youtube.com/idwpublishing)

Instagram: [instagram.com/idwpublishing](https://instagram.com/idwpublishing)

deviantART: [idwpublishing.deviantart.com](https://idwpublishing.deviantart.com)

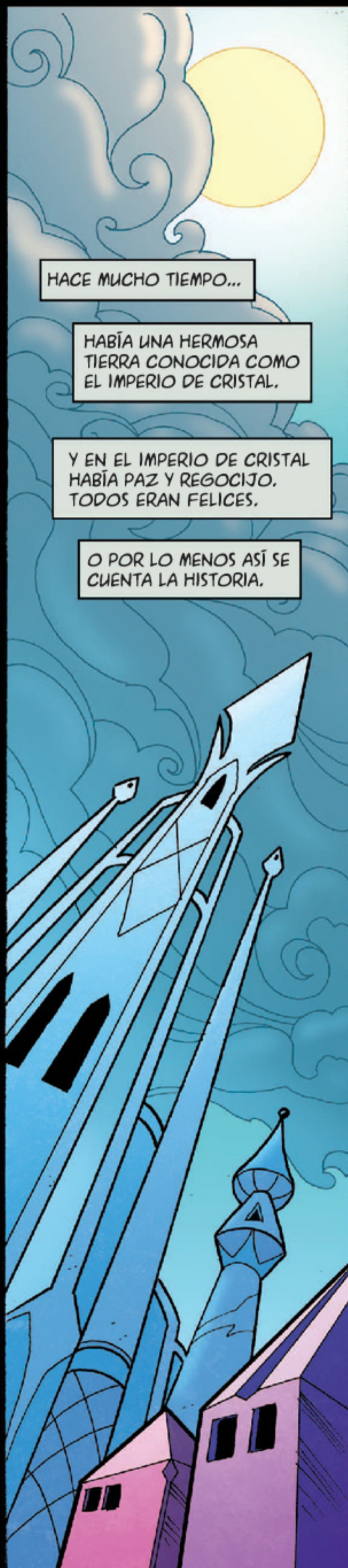
Pinterest: [pinterest.com/idwpublishing/idw-staff-faves](https://pinterest.com/idwpublishing/idw-staff-faves)



MY LITTLE PONY: FRIENDSHIP IS MAGIC #35. OCTOBER 2015. FIRST PRINTING. HASBRO and its logo, MY LITTLE PONY, and all related characters are trademarks of Hasbro and are used with permission. © 2015 Hasbro. All Rights Reserved. The IDW logo is registered in the U.S. Patent and Trademark Office. IDW Publishing, a division of Idea and Design Works, LLC. Editorial offices: 2765 Truxtun Road, San Diego CA 92106. Any similarities to persons living or dead are purely coincidental. With the exception of artwork used for review purposes, none of the contents of this publication may be reprinted without the permission of Idea and Design Works, LLC. Printed in Korea. IDW Publishing does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories, or artwork.

¡Si compraste este cómic te han estafado, especialmente si es de Fabricio Anime!

# ASEDIO al IMPERIO de parte II CRISTAL



HACE MUCHO TIEMPO...

HABÍA UNA HERMOSA TIERRA CONOCIDA COMO EL IMPERIO DE CRISTAL.

Y EN EL IMPERIO DE CRISTAL HABÍA PAZ Y REGOCIJO. TODOS ERAN FELICES.

O POR LO MENOS ASÍ SE CUENTA LA HISTORIA.

PERO EN ESA HERMOSA TIERRA, HABÍA UNA JOVEN QUE HABÍA PERDIDO MUCHO Y SE ENCONTRABA VIVIENDO EN UN ORFANATO. SU NOMBRE ERA RADIANT HOPE.

Y YA QUE ESTABA SOLA, HOPE SE HIZO AMIGA DE SOMBRAS Y HADAS Y COSAS QUE NADIE MÁS PODÍA VER.

LOS OTROS POTRILLOS DEL ORFANATO DECÍAN QUE ERA RARA Y SE REHUSABAN A JUGAR CON ELLA.

Y CUANDO PASÓ A SER LA ÚLTIMA NIÑA SIN CUTIE MARK, LAS COSAS SÓLO EMPEORARON.

Y ENTONCES, RADIANT HOPE FINALMENTE CONOCIÓ A ALGUIEN QUE SERÍA SU AMIGO.

SI QUIERES, PUEDES SER RARO CONMIGO Y SEREMOS RAROS JUNTOS. ¿TE PARECE BIEN?

A SOMBRA LE GUSTARÍA.

PRONTO, SOMBRA Y HOPE SE HICIERON MEJORES AMIGOS Y FUERON INSEPARABLES.

BUEN REY... ¡DIGO, PRÍNCIPE SOMBRA! ¡HE VENIDO A SALVARLO DE SU TORRE!

CUIDADO, SIR LADY HOPE, ¡EL DRAGÓN ESTÁ TRAS DE USTED!

CLARO, UN BUEN CUENTO DE HADAS NECESITA DE CIERTAS COSAS. UNA NOCHE, HOPE Y SOMBRA DECIDIERON IR A VER EL CORAZÓN DE CRISTAL.

¡WOW, ES ASOMBROSO!

¡ACERQUÉMONOS!

LA LEYENDA DEL CORAZÓN DE CRISTAL DICE QUE SI VES SU SUPERFICIE DURANTE SUFICIENTE TIEMPO, PUEDES VER TU FUTURO.

Y LO QUE RADIANT HOPE VIO LA DEJÓ MARAVILLADA. VIO QUE SE CONVERTIRÍA EN UNA PRINCESA.

PERO SOMBRA VIO ALGO MUY DIFERENTE. VIO UNA IMAGEN QUE LO SEGUIRÍA TODA SU VIDA. UNA IMAGEN QUE LO SACARÍA HASTA DE SUS SUEÑOS MÁS PROFUNDOS. VIO ALGO EN LO QUE NO QUERÍA CONVERTIRSE.

SOMBRA ESPERABA PODER OLVIDAR LA TERRIBLE VISIÓN YENDO A LA FERIA DE CRISTAL. HOPE QUERÍA LLEVARLO Y ÉL NO PODÍA ESPERAR POR ELLO.

PERO EL DÍA DE LA FERIA LLEGÓ Y SOMBRA CAYÓ INTENSAMENTE ENFERMO. SE RETORCÍA DE DOLOR MIENTRAS TODOS LOS DEMÁS CELEBRABAN. TODOS MENOS HOPE.

ELLA NUNCA SE FUE DE SU LADO.

LO MISMO OCURRIÓ TODOS LOS AÑOS Y CADA AÑO FUE EMPEORANDO, HASTA QUE UN DÍA...

SOMBRA SUFRIÓ TANTO DOLOR QUE ELLA SUPO QUE TENÍA QUE AYUDARLO. ELLA NO SABÍA CÓMO NI SIQUIERA QUÉ LE ESTABA OCURRIENDO A SOMBRA, PERO SABÍA QUE ALGO DEBÍA DE HACER.



Y ASÍ LO HIZO.

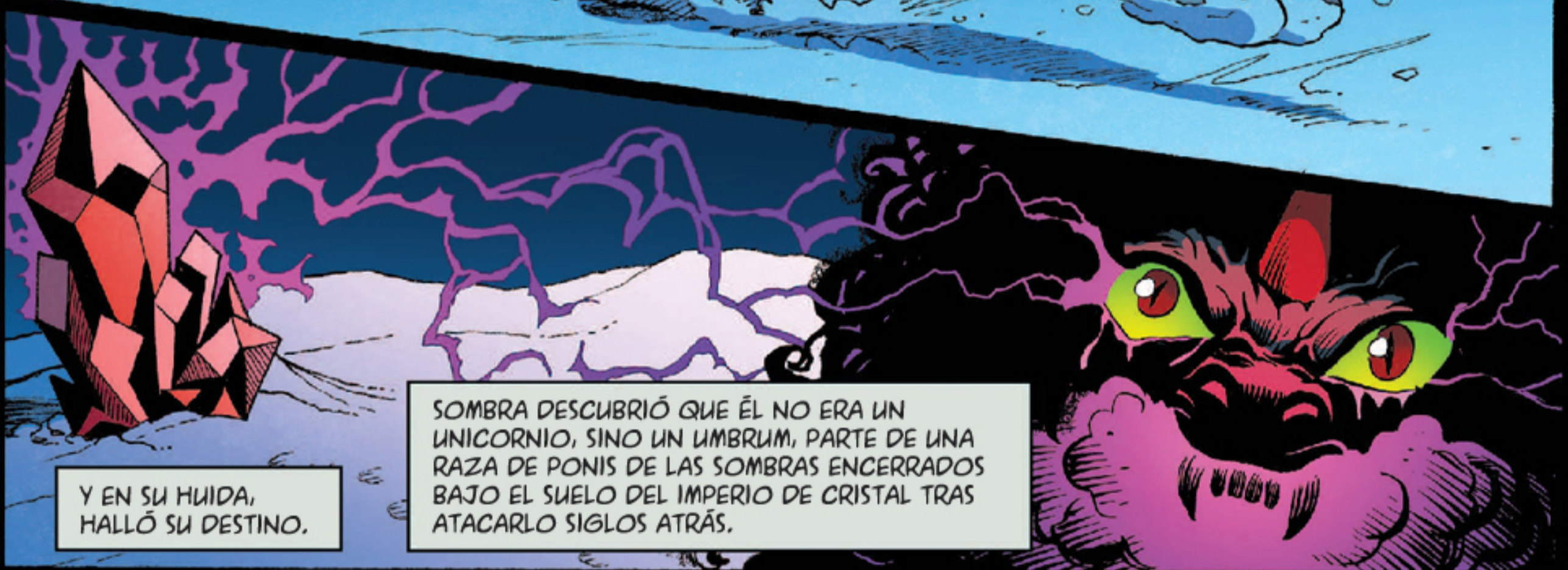


Y CUANDO LLEGÓ LA CARTA DE LAS DOS HERMANAS, HOPE SE DIO CUENTA DE QUE SU VISIÓN SE ESTABA VOLVIENDO REALIDAD. ¡ESTABA EN CAMINO A VOLVERSE UNA PRINCESA!



Y SOMBRA, QUIEN NUNCA LE DIJO A HOPE LO QUE VIO EN EL CORAZÓN DE CRISTAL, ESTUVO SEGURO DE QUE SU DESTINO ESTABA SELLADO.

ASÍ QUE HUYÓ.



Y EN SU HUIDA, HALLÓ SU DESTINO.

SOMBRA DESCUBRIÓ QUE ÉL NO ERA UN UNICORNIO, SINO UN UMBRUM, PARTE DE UNA RAZA DE PONIS DE LAS SOMBRAS ENCERRADOS BAJO EL SUELO DEL IMPERIO DE CRISTAL TRAS ATACARLO SIGLOS ATRÁS.



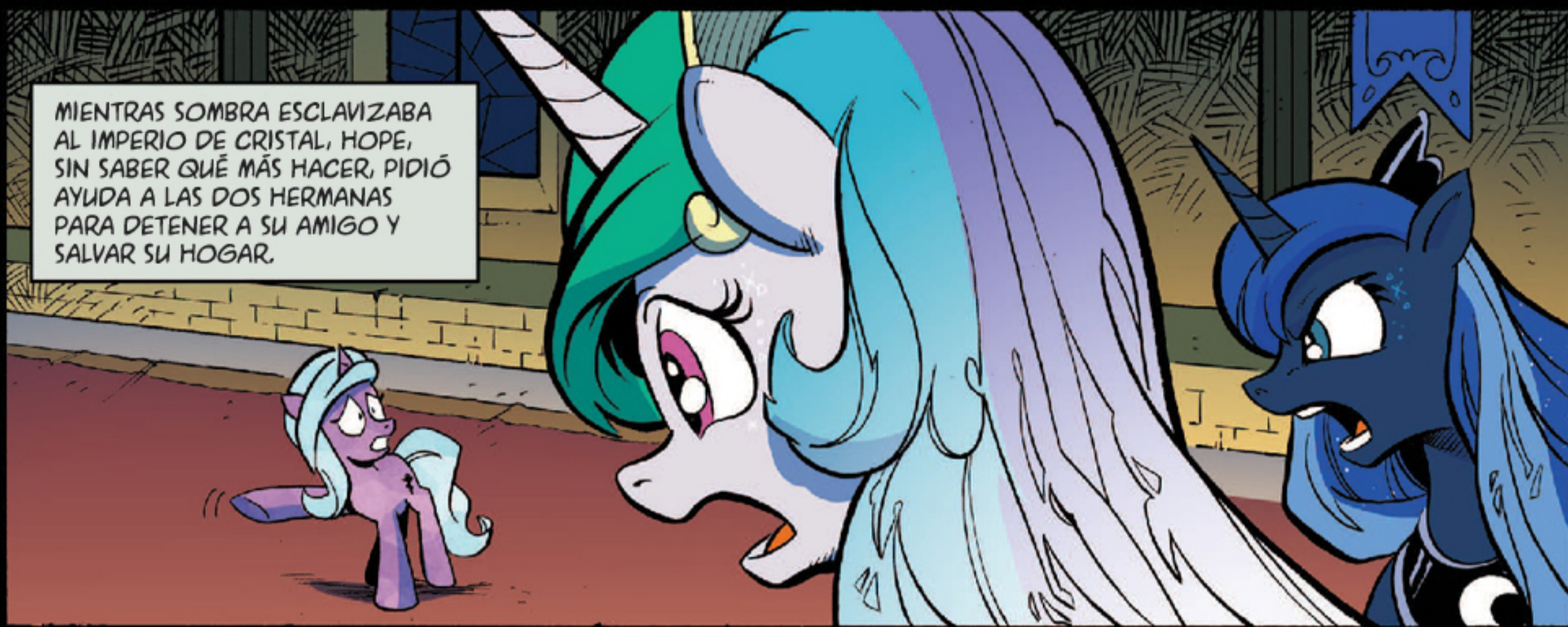
CUANDO DESCUBRIÓ QUE LA PRINCESA AMORE HABÍA SABIDO TODO ESTO Y A PESAR DE ELLO LO DEJÓ SUFRIR DURANTE LA FERIA DE CRISTAL, SOMBRA LA DERROCÓ CON SUS NUEVOS PODERES.

¿POR QUÉ NO ME DIJISTE?  
¿POR QUÉ!?



Y HOPE, AL VER EL MONSTRUO EN EL QUE SOMBRA SE HABÍA CONVERTIDO, ESCAPÓ.

¿QUÉ HAS HECHO?



MIENTRAS SOMBRA ESCLAVIZABA AL IMPERIO DE CRISTAL, HOPE, SIN SABER QUÉ MÁS HACER, PIDIÓ AYUDA A LAS DOS HERMANAS PARA DETENER A SU AMIGO Y SALVAR SU HOGAR.



Y LO DETUVIERON, EXILIÁNDOLO DURANTE MIL AÑOS.



PERO SOMBRA TENÍA UN ÚLTIMO HECHIZO, Y CON ESE HECHIZO HIZO QUE EL IMPERIO DE CRISTAL DESAPARECIERA HASTA QUE CULMINE SU EXILIO.

Y ASÍ RADIANT HOPE PERDIÓ A SU AMIGO Y A SU HOGAR A LA VEZ.



RADIANT HOPE REGRESÓ CON LAS PRINCESAS A ESTUDIAR MAGIA Y CUMPLIR SU DESTINO.

UN HISTORIA METALÚRGICA DE LA FABRICACIÓN DE ESPADAS  
CÓMO ENTRENAR A TU MONO VOLADOR



PERO ESTABA MUY DISTRAÍDA, TODO EN LO QUE PODÍA PENSAR ERA EN EL HOGAR QUE HABÍA PERDIDO...

...Y EN EL AMIGO QUE HABÍA TRAICIONADO.



HOPE DECIDIÓ DEJAR A SUS MAESTRAS Y HALLAR SU PROPIO CAMINO. UN CAMINO QUE LA LLEVÓ LEJOS.

HOPE SIGUIÓ LOS PASOS DE SOMBRA, YENDO A LO PROFUNDO DEL PÁRAMO PARA PODER AVERIGUAR QUÉ LE HABÍA PASADO.

HOODOOOOOOOOPE

PERO HOPE NO ESTABA LISTA PARA LO QUE ENCONTRARÍA.

¿HOPE, ERES TÚ?

¿QUIÉN ERES TÚ? ¿CÓMO SABES MI NOMBRE?

SOMOS LA FAMILIA DE SOMBRA. ÉL NOS CONTÓ SOBRE TI... SOBRE SU ÚNICA AMIGA Y CÓMO LO SALVASTE DEL ARMA DE LAS PRINCESAS.

¿SOMBRA ES HIJO DE UN CRISTAL?

NO, HOPE, SOMOS LOS UMBRUMS. LOS PONIS DE LAS SOMBRAS. ESTAMOS ENCERRADOS EN LO MÁS HONDO DEL SUBSUELO. SOMBRA FUE ENVIADO A RESCATARNOS.

OH.

DIME, HOPE. ¿QUÉ HA SIDO DE NUESTRO HIJO? ¿DÓNDE ESTÁ SOMBRA?

ÉL SE HA IDO. LAS PRINCESAS LO EXILIARON POR MIL AÑOS. TODO ES MI CULPA. YO NO PENSÉ QUE... YO....

¿MIL AÑOS? ENTONCES TODAVÍA HAY ESPERANZA PARA NOSOTROS. HOPE... SÍ. HOPE, ¿VENDRÍAS A NUESTRO MUNDO Y APRENDERÍAS MÁS SOBRE LOS UMBRUM?

PERO PENSÉ QUE...

ESTAMOS ATRAPADOS, PERO TÚ PUEDES ENTRAR. QUIZÁ PODAMOS AYUDARTE A ENTENDER A SOMBRA. QUIZÁ PODAMOS AYUDARTE A SALVARLO.

ESTÁ BIEN.

Y ASÍ, RADIANT HOPE VISITÓ A LOS UMBRUMS.



¡ERA MARAVILLOSO, SOMBRA! ¡TU GENTE ES INCREÍBLE!

¿MI GENTE? MI GENTE SON MONSTRUOS COMO YO.



¡NO ES CIERTO! NO SON MONSTRUOS Y TAMPOCO TÚ.

HE SABIDO QUE SOY UN MONSTRUO DESDE QUE VI MI REFLEJO EN EL CORAZÓN DE CRISTAL. NO PUEDO ESCAPAR DE MI DESTINO.

TU DESTINO ES SALVAR A TU GENTE. TODAVÍA ESPERAN POR TI.

Krak



¿HOLA? ¿HAY ALGUIEN AQUÍ?

¿HOPE?



¿HOPE? ¿REALMENTE ERES TÚ?

SÍ, SOY YO.



¡REALMENTE ES ELLA! ¡HOPE HA VENIDO A SALVARNOS!

LOS RECONOCÍ  
A PRIMERA VISTA.

ERAN MIS AMIGOS  
IMAGINARIOS.

ERAN QUIENES YO SABÍA  
QUE ERAN REALES PESE  
A QUE NADIE MÁS LOS  
PODÍA VER.





ESO NO TIENE SENTIDO, SI LUCEN COMO HADAS, ENTONCES, ¿POR QUÉ YO SOY... ASÍ?



SE SUPONE QUE TÚ ERES SU CAMPEÓN. PARA DERROTAR A LOS PONIS QUE LES TEMÍAN PORQUE NO ENTENDÍAN LO QUE ERAN. PARA PROTEGERLOS DE PONIS COMO LOS QUE ESTÁN AFUERA.

¿AFUERA? ¿QUIÉN ESTÁ...?

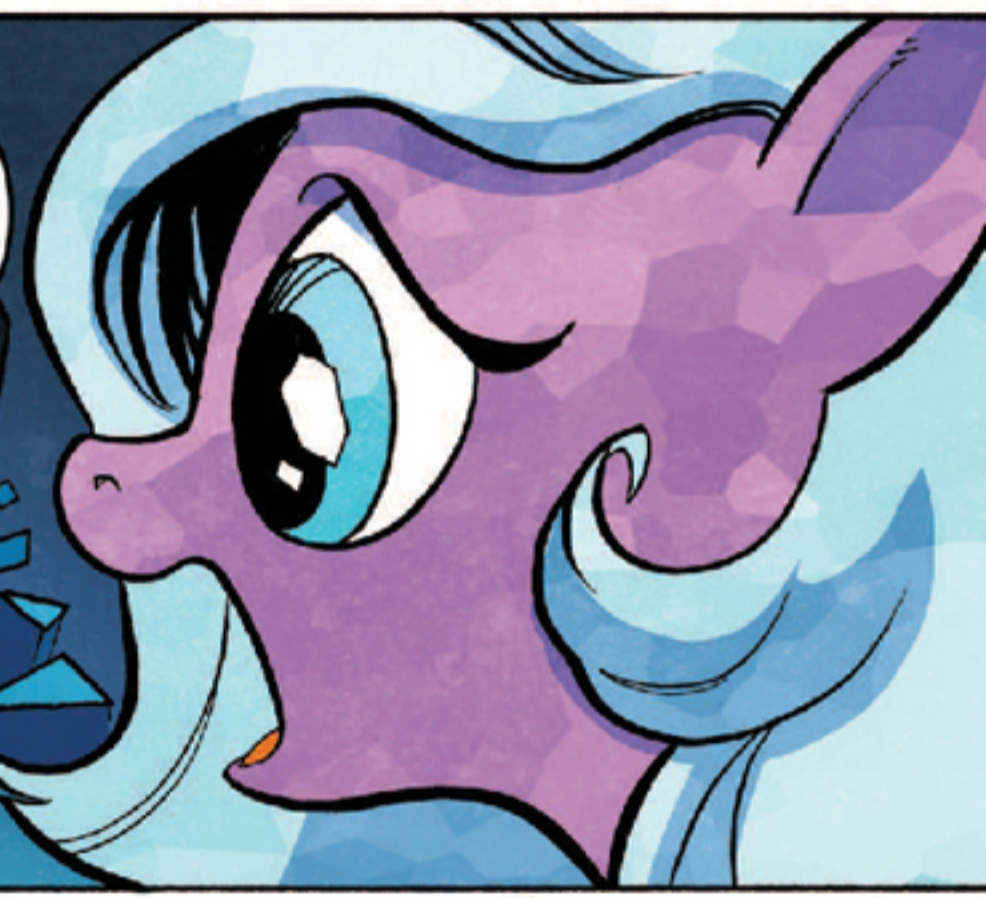
UNA DE LAS PRINCESAS Y SUS-



¿LAS PRINCESAS!? ¿HAN VENIDO A DESTRUIRME DE NUEVO!?

¡SOMBRA, ESPERA!

CUANDO ME ENFRENTARON ANTES ESTABA DÉBIL Y TENÍAN...

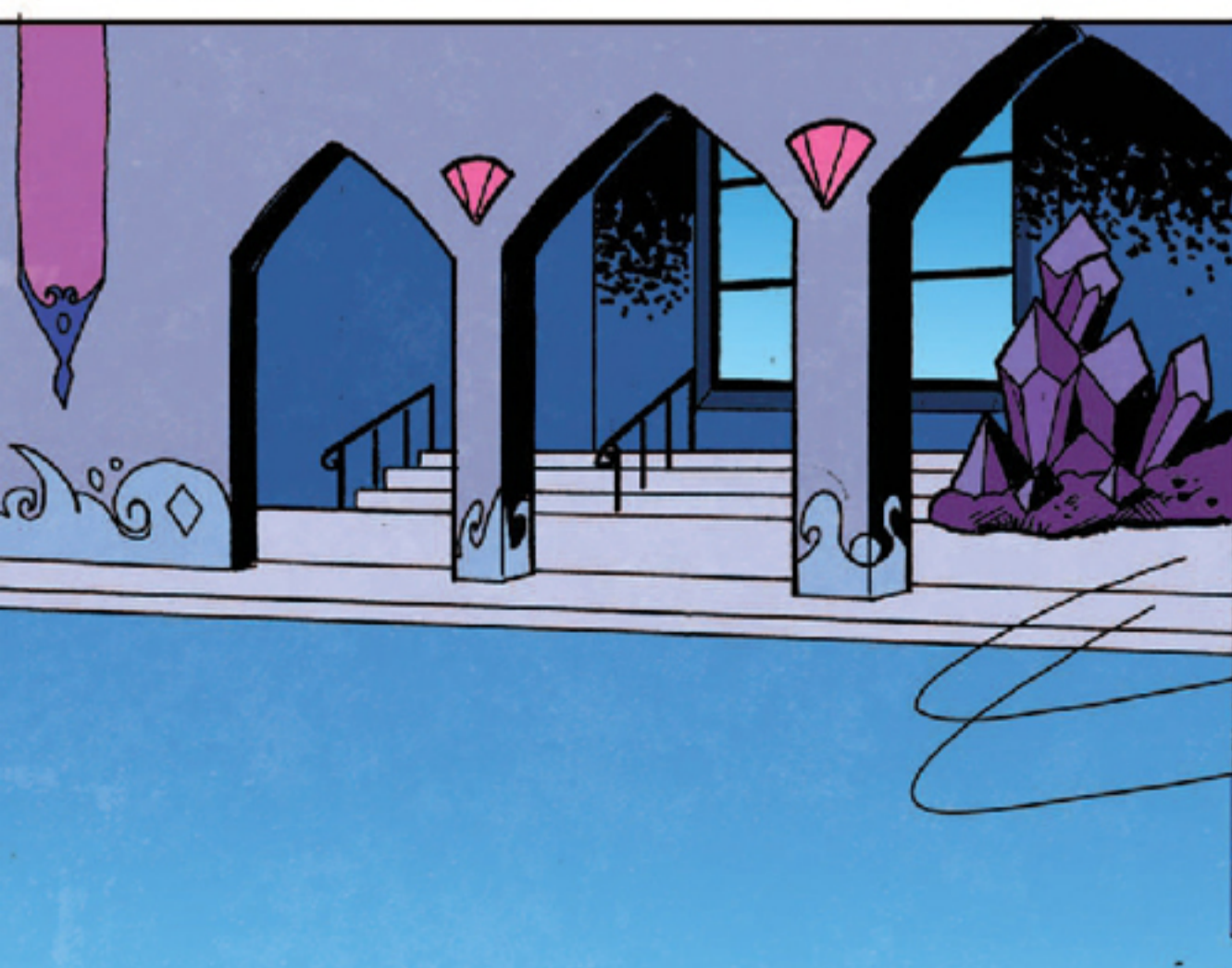
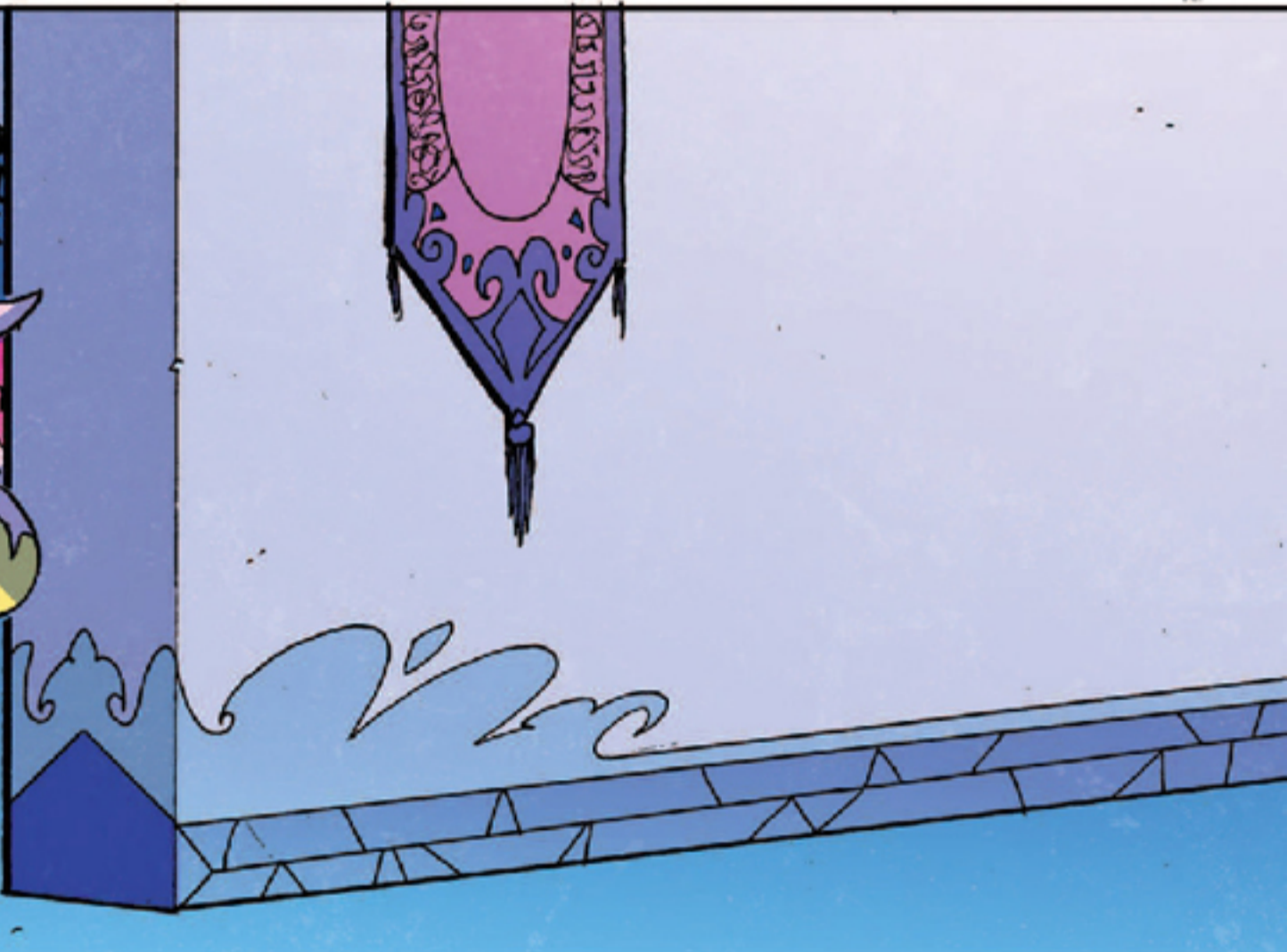
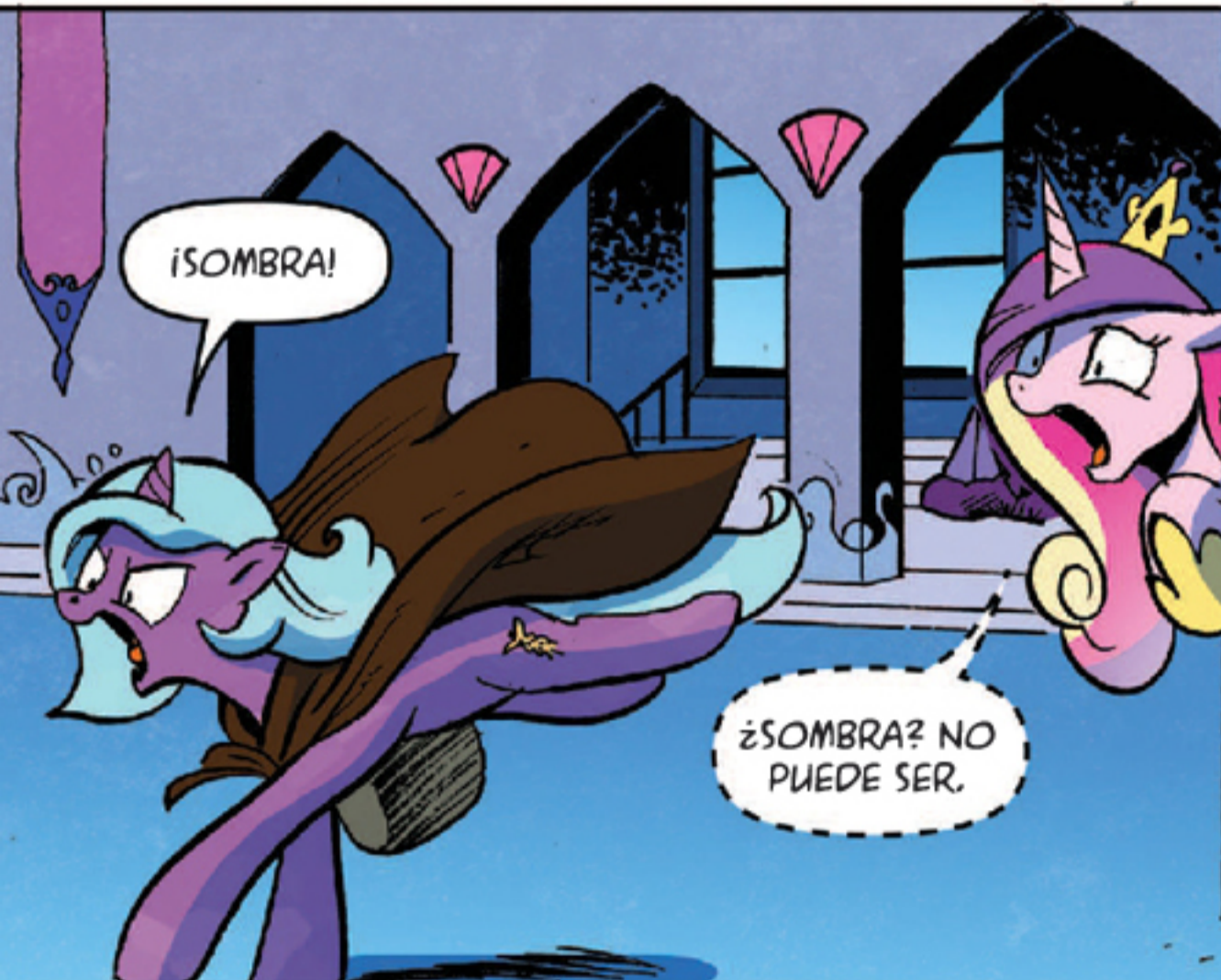


¿DÓNDE ESTÁ EL CORAZÓN DE CRISTAL?

JUSTO AQUÍ, ESTÁ EN MI BOLSA.



¡JAJAJAJAJAJAJ!





¿A QUÉ TE REFIERES? ¿QUÉ ESTÁ POR OCURRIR?

¿POR OCURRIR? YA ESTÁ OCURRIENDO.



¿ACABA DE OSCURECER?

¡EL PALACIO!  
¡CADANCE ESTÁ AHÍ!



¡ESPERA! ¡DEBEMOS PERMANECER JUNTOS!  
¡NO SABEMOS QUÉ ESTÁ PASANDO!

TWILIGHT,  
¡TENGO QUE IR POR CADANCE!  
PODRÍA ESTAR EN PELIGRO.



¡SHINING ARMOR!  
¡CUIDADO!



OH, PEQUEÑA PONI, VEO QUE AHORA ERES UNA PRINCESA.

POR ESTO SÍ VALIÓ LA PENA LA ESPERA.

¡IRON WILL ESTÁ LISTO PARA REPARTIR DOLOR!

HAGAMOS ESTO RÁPIDO.

¿LISTO, HERMANO?

SIN DUDA, HERMANO.

¡NO, YA BASTA!  
¡DÉJENME!

VEAMOS QUÉ LES  
PARECE EL PODER  
FIESTERO DE LA  
PEQUEÑA PINKIE.

YA ENCERRAMOS  
A ESTOS BICHOS  
UNA VEZ, PODEMOS  
HACERLO DE  
NUEVO.

¡ATRÁS,  
CRIATURAS  
ASQUEROSAS!

¿ACASO  
CREEN QUE  
PUEDEN VOLAR  
MÁS RÁPIDO  
QUE YO?

¡CHICAS!  
¡NOS ESTAMOS  
SEPARANDO!

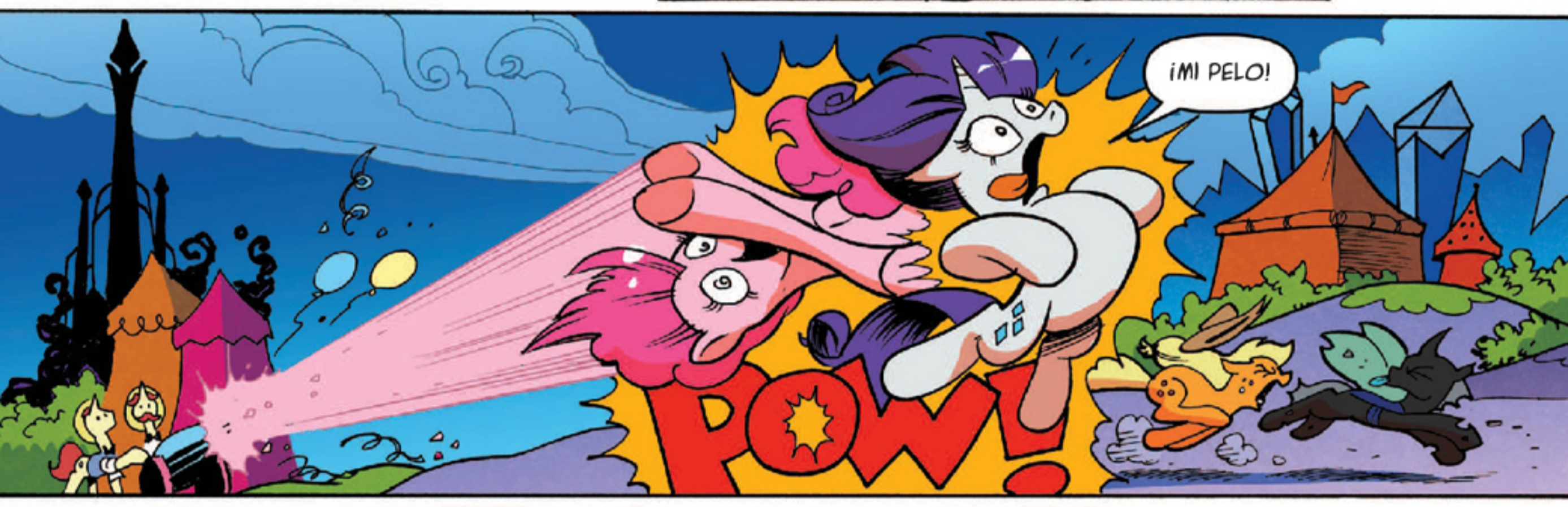
¡TENEMOS QUE  
MANTERNOS  
JUNTAS!





¡REDOBLE DE TAMBORES, POR FAVOR!

¡DUM DADUM DADUM DADUM DA!



¡MI PELO!

POW!



¿UNA JAULA? QUÉ INDIGNO.

OH, HOLA, CHICAS.

WHEEE!!!



YA BASTA, MALDITOS INSECTOS, SÓLO DÉJENME ALCANZAR UN POCO MÁS DE VELOCIDAD.



¿QUIEREN UN POCO MÁS? ¡VENGAN A BUSCARLO!

SWAT!

LECTURA DE PEZU



¡AQUÍ VIENE!  
¿ESTÁN LISTOS  
PARA ESTO?



¡JA! ¡A ESTE  
RITMO NI SIQUERA  
NECESITO AL RESTO  
DEL EQUIPO!

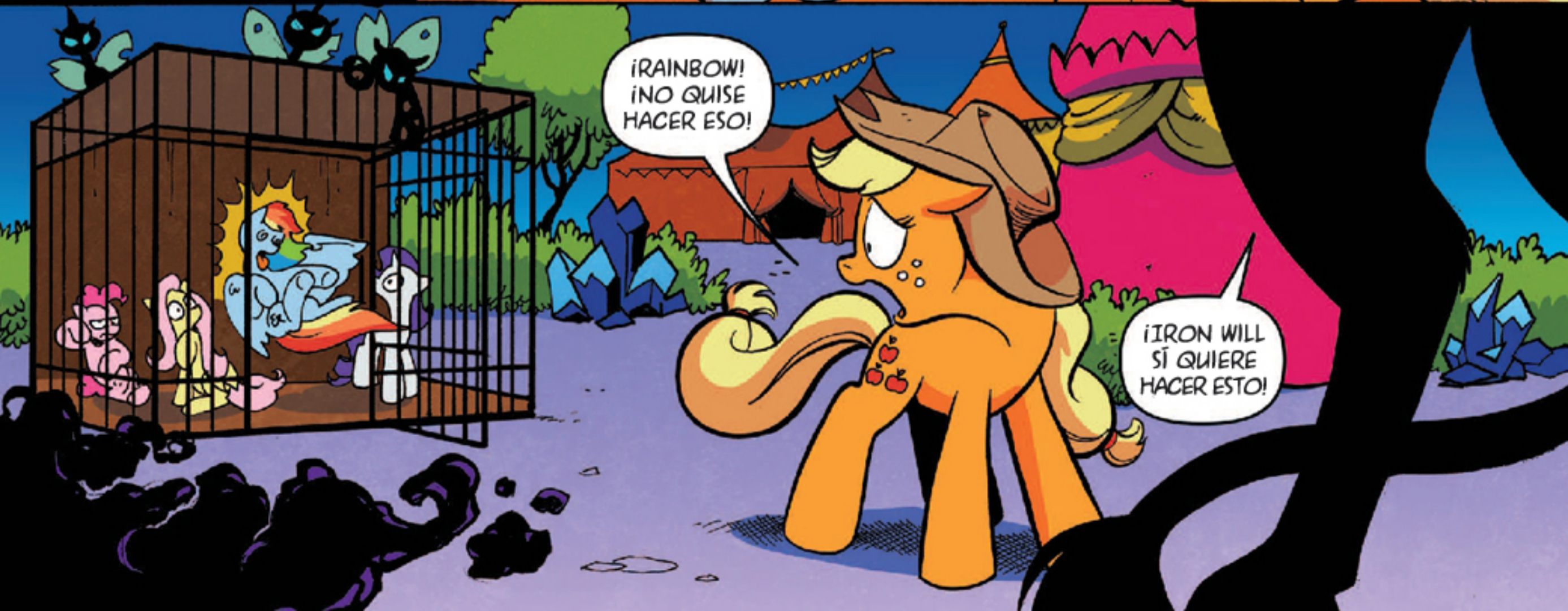


OIGAN,  
¿A DÓNDE VAN?  
TODAVÍA NO  
HEMOS... ¡OH OH!



¡NO NO NO NO NO  
NO NO NO NO!

KRAK



¡RAINBOW!  
¡NO QUISE  
HACER ESO!

¡IRON WILL  
SI QUIERE  
HACER ESTO!





¡ESTA VEZ YO  
TAMBIÉN TRAJE  
UN AMIGO!

FERIA DE  
CRISTAL



¡LO LOGRÉ! ¡POR FIN LA VENCÍ! SECUACES, LLEVEN A ESTOS DOS A LAS JAULAS. ¡ASEGÚRENSE DE QUE SU MAGIA SEA CONTENIDA!



¡SÍ, ESTE ES UN BUEN INICIO.

¿BUEN INICIO? ¡EL IMPERIO DE CRISTAL ES NUESTRO!

AÚN NO.

¡ÁTTICA!

¡ESA VOZ!



HOLA, SOMBRA.

¿USTEDES!?  
¿CÓMO LLEGARON AQUÍ TAN RÁPIDO?

RECIBIMOS UN MENSAJE DE CAD...

¡BASTA!



CUANDO ME DERROTASTE ANTES YO ERA JOVEN E INEXPERTO. PERO AHORA SOY MÁS FUERTE.



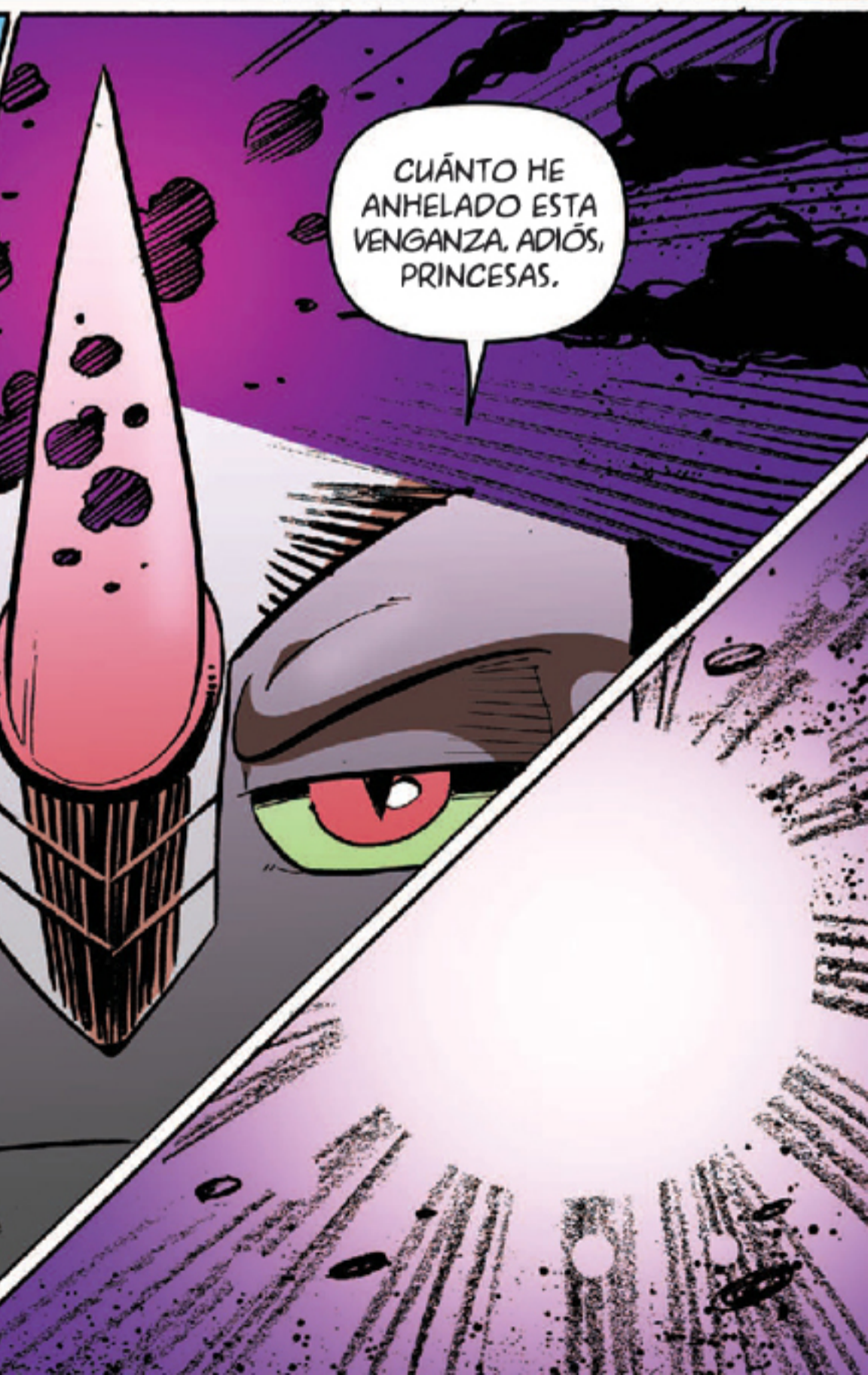
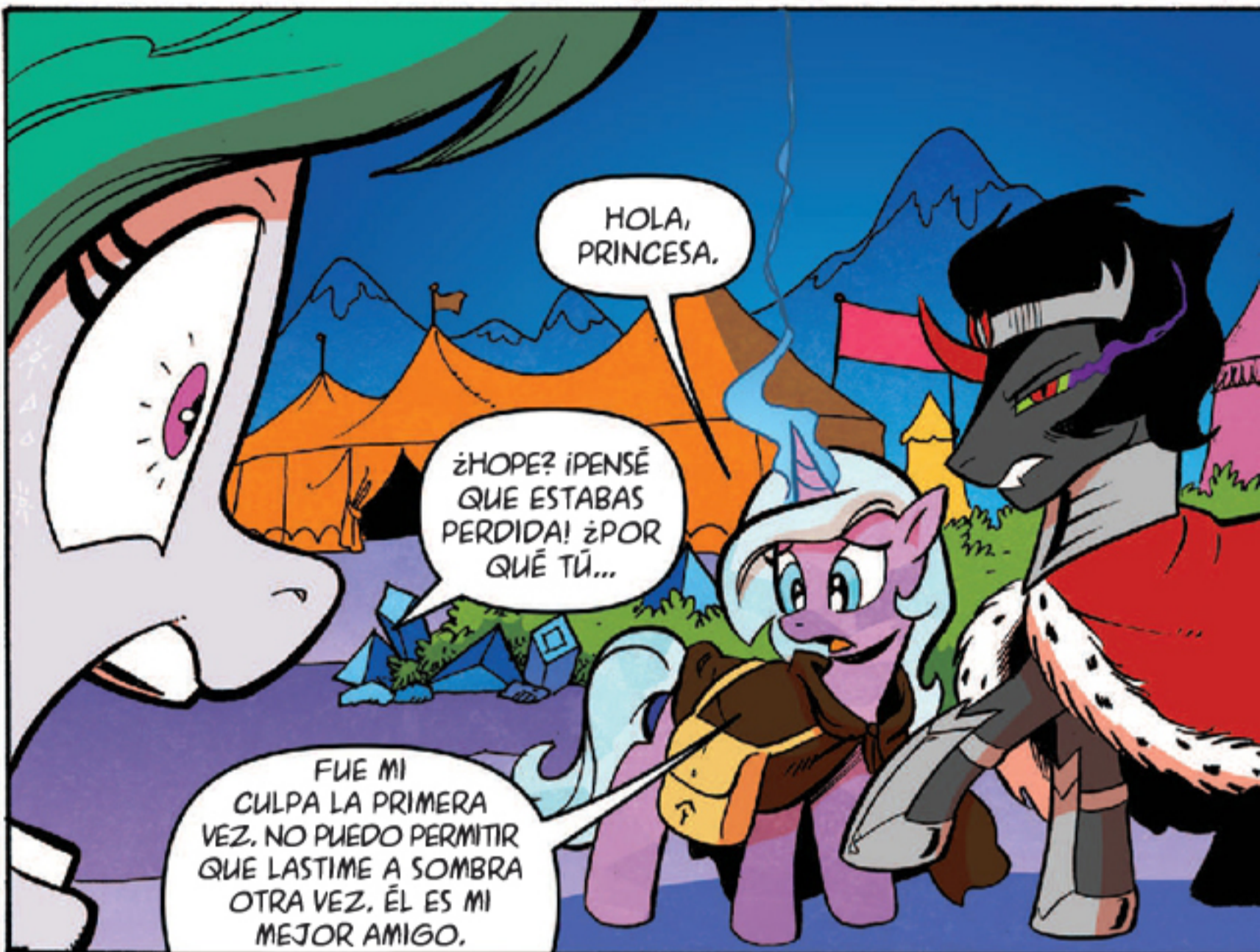
TE SUPERAMOS, BESTIA INFERNAL. TE IRÁ MEJOR SI NOS LO ENTREGAS.

¡CLARO QUE NO! POR FIN GANÉ, ¡Y NO DEJARÉ QUE USTEDES ME QUITEN LA VICTORIA!



SOMBRA, NO IMPORTA LO PODEROSO QUE SEAS. TU PODER VIENE DEL ODO.

ESO NO ES DEL TODO CIERTO.



CUÁNTO HE ANHELADO ESTA VENGANZA. ADIÓS, PRINCESAS.



JA  
JA  
JAJA  
JA JAJA  
JA

TO BE CONTINUED...